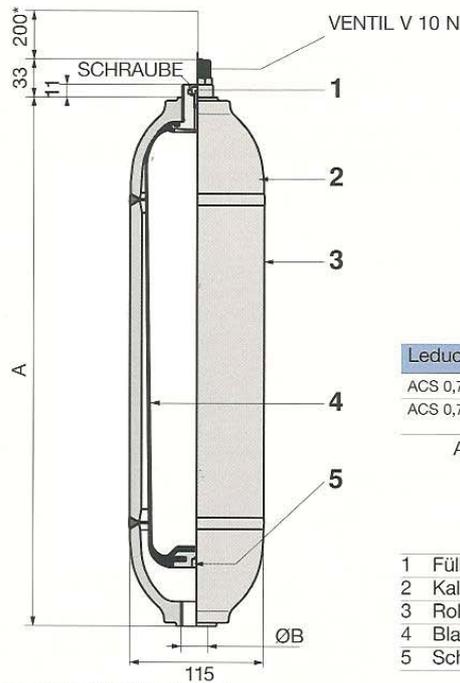


## Hydropneumatische Druckspeicher in geschweißten Zylindern



\*Raumbedarf für Einbau von VGL 4

Leduc-Code	A	B	C	D
ACS 0,7 066695	M33 x 1,5	G1/2"	14	20
ACS 0,7 066735	M26 x 1,5	M14 x 1,5 (gemäß ISO 6149)	14	16

Andere Gewinde an der Ölseite bitte anfragen.

- 1 Füllschraube
- 2 Kalotte
- 3 Rohr
- 4 Blase
- 5 Schließchale

### • Extremtemperaturen für den Einsatz

- Standardversion :  
- 20°C bis + 120°C
- Tiefkühlversion :  
- 35°C bis + 120°C

### • Füllgas

Ausschließlich Stickstoff.

### • Betriebsmedien

- Hydrauliköle auf Mineralölbasis.
- Für andere Medien ist bei uns rückzufragen.

### • Volumenverhältnis

$$(V_0 - V_2) / V_0$$

Für diese Art Druckspeicher wird ein Volumenverhältnis von 0,75 empfohlen. Beispiel : ein Druckspeicher ACS 4 kann folgendes Volumen absorbieren :  $0,75 V_0 = 0,75 \times 4 = 3$  Liter.

### • Zubehör

Für Sicherheitsblöcke, siehe Seiten 12 und 13.  
Für Befestigungssysteme, siehe Seite 14.

### • Kennzeichnungscode

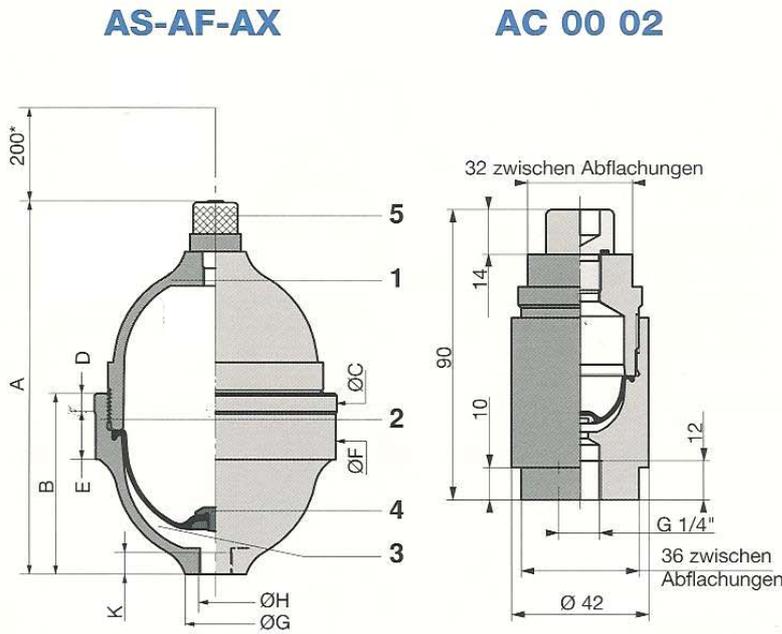
Siehe Seite 16.

Leduc-Code	Fassungsvermögen		Höchstdruck	Masse	A	ØB	Öffnung auf Gas-Seite
	V <sub>0</sub> für Stickstoff	Liter					
<b>ACS 0,7</b> 066445	0,7	0,7	330	4	176	G3/8"	Schraube
065975	0,7	0,7	330	4	176	G3/8"	Ventil V 10 N
066035	0,7	0,7	330	4	176	G3/4"	Schraube
066130	0,7	0,7	330	4	176	G1/2"	Schraube
066255	0,7	0,7	330	4	176	G1/2"	Ventil V 10 N
065950	0,7	0,7	330	4	176	M16 x 1,5	Schraube
065952	0,7	0,7	330	4	176	M18 x 1,5	Schraube
066110*	0,7	0,7	330	4	176	G1/2"	Schraube
066845**	0,7	0,7	330	4	176	3/4 - 16 UNF - 2B	Schraube
065947**	0,7	0,7	330	4	176	3/4 - 16 UNF - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
<b>ACS 1</b> 065960	1,1	1,1	330	5,9	246	G3/4"	Schraube
065976	1,1	1,1	330	5,9	246	G3/4"	Ventil V 10 N
065964	1,1	1,1	330	5,9	246	M18 x 1,5	Schraube
066855**	1,1	1,1	330	5,9	246	3/4 - 16 UNF - 2B	Schraube
065965**	1,1	1,1	330	5,9	246	3/4 - 16 UNF - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
<b>ACS 1,5</b> 065940	1,5	1,5	330	7,8	315	G3/4"	Schraube
065977	1,5	1,5	330	7,8	315	G3/4"	Ventil V 10 N
066840	1,5	1,5	330	7,8	315	M18 x 1,5	Schraube
066115*	1,5	1,5	330	7,8	315	G3/4"	Schraube
065945**	1,5	1,5	330	7,8	315	3/4 - 16 UNF - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
066865**	1,5	1,5	330	7,8	315	3/4 - 16 UNF - 2B	Schraube
<b>ACS 2</b> 066705	2	2	330	9,9	393	G3/4"	Schraube
066675	2	2	330	9,9	393	G3/4"	Ventil V 10 N
<b>ACS 2,5</b> 065910	2,5	2,5	330	11,5	464	G3/4"	Schraube
065978	2,5	2,5	330	11,5	464	G3/4"	Ventil V 10 N
066120*	2,5	2,5	330	11,5	464	G3/4"	Schraube
066875**	2,5	2,5	330	11,5	464	3/4 - 16 UNF - 2B	Schraube
065915**	2,5	2,5	330	11,5	464	3/4 - 16 UNF - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
066685**	2,5	2,5	330	11,5	464	1"1/16 - 12 UN - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
<b>ACS 4</b> 065920	4	4	330	17,5	696	G3/4"	Schraube
065979	4	4	330	17,5	696	G3/4"	Ventil V 10 N
066885**	4	4	330	17,5	696	3/4 - 16 UNF - 2B	Schraube
065925**	4	4	330	17,5	696	3/4 - 16 UNF - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B
066690**	4	4	330	17,5	696	1"1/16 - 12 UN - 2B	1/2"- Bohrung, 20 Gewindegänge UNF 2B

\* mit 50 zwischen Abflachungen - \*\* US-Version

Die gegebenen Maße sind nur Anhaltswerte.

## Kugelförmige hydropneumatische Druckspeicher



\*Einbaumaße VGL 4

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Obere Kalotte       |
| 2 | Untere Kalotte      |
| 3 | Membrane            |
| 4 | Schließschale       |
| 5 | Standard-Füllventil |

### • Grenzwerte für Betriebstemperatur

#### Gehäuse

- Typ AF : Gehäuse, von - 40°C bis + 120°C
- Typ AX : Mantel aus nichtrostendem Stahl, von - 35°C bis + 120°C
- Typen AS - AC : Gehäuse, von - 20°C bis + 120°C

#### Trennmembrane

- serienmäßig, Nitril : von - 20°C bis + 100°C
- speziell : von - 40°C bis + 120°C für dynamischen Einsatz

### • Füllgas

Ausschließlich Stickstoff.

### • Betriebsmedien

- Hydrauliköle auf Mineralölbasis : serienmäßige Membrane.
- Spezielle oder korrosive Flüssigkeiten : mit unserer technischen Dienststelle Verbindung aufnehmen.

### • Volumenverhältnis $(V_0 - V_2)/V_0$

Für diese Art Druckspeicher gilt ein Volumenverhältnis von 0,75.  
 Beispiel : ein Druckspeicher AX 1 kann maximal folgendes Volumen absorbieren :  
 $0,75 V_0 = 0,75 \times 1 = 0,75$  Liter.

### • Zubehör

Für Sicherheitsblöcke, siehe Seiten 12 und 13.  
 Für Befestigungssysteme, siehe Seite 14.  
 Für Adapter, siehe Seite 14.

### • Kennzeichnungscode

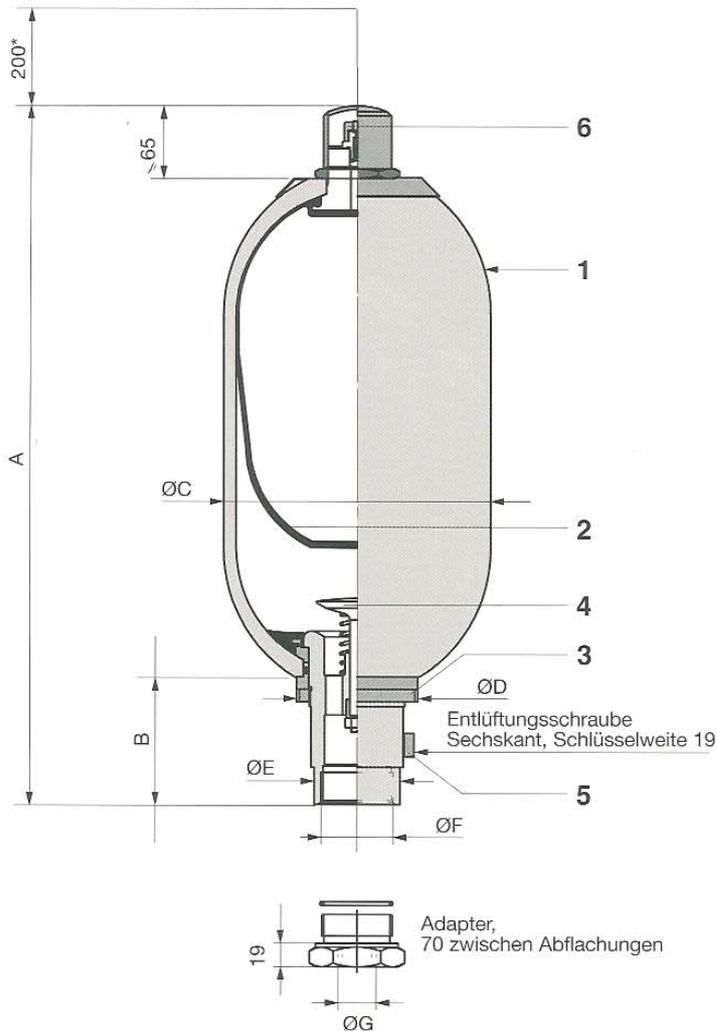
Siehe Seite 16.

Leduc-Code	Fassungsvermögen		Höchstdruck	Masse	Abmessungen (mm)								
	$V_0$ für Stickstoff	Liter			bar	CE	A	B	ØC	D	E	ØF	ØG
AS 00 20 060932	0,19		400	1,2	137	69	84,5	9	20	83,5	29	G1/4"	12
AS 00 50 060972	0,45		400	2,8	171	89	114	12	23	112,5	40	G3/8"	16
AS 00 70 060782	0,65		250	3	188	89	119,5	9	24	118,5	30	G3/8"	13
AS 01 00 060110	1,1		400	5,5	183	112	163,5	50,5	50,5	163,5	40	M18 x 1,5	12
AS 02 50 060812	2,55		400	14	238	161	213,5	37	29	210	51	G3/4"	17
AS 04 00 060121	4,1		400	22	274	188	251	44	40	247	60	M33 x 2	20
AS 10 00 060141	10,19		400	53	357	248	339	52,5	52,5	333	72	M33 x 2	20
AC 00 02 060955	0,017		400	0,640	Siehe obige Zeichnung								
AF 00 50 060972	0,45		500	2,8	171	89	114	12	23	112,5	40	G3/8"	16
AF 01 00 060110	1,1		500	5,5	183	112	163,5	50,5	50,5	163,5	40	M18 x 1,5	12
AX 00 50 060972	0,45		250	2,8	171	89	114	12	23	112,5	40	G3/8"	16
AX 01 00 060110	1,1		250	5,5	183	112	163,5	50,5	50,5	163,5	40	M18 x 1,5	12

HYDRO LEDUC ist für den Kundendienst, den Verkauf von Ersatzteilen und die Requalifizierung Ihrer Druckspeicher (Durchführung neuer Tests) zuständig.

Die gegebenen Maße sind nur Anhaltswerte.

## Hydropneumatische Druckspeicher mit Blase



\*Einbaumaße VGL 4

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Körper  |
| 2 | Blase   |
| 3 | Mundstück                                     |
| 4 | Ventil  |
| 5 | Entlüftungsschraube auf ABVE, 10 bis 50 Liter |
| 6 | Standard-Füllventil V 15                      |

- Grenzwerte für Betriebstemperatur**

Von - 20°C bis + 80°C

- Füllgas**

Ausschließlich Stickstoff.

- Betriebsmedien**

- Hydrauliköle auf Mineralölbasis.  
- Spezielle oder korrosive Flüssigkeiten bitte mit unserer technischen Dienststelle Verbindung aufnehmen.

- Volumenverhältnis  $(V_0 - V_2)/V_0$**

Für diese Art Druckspeicher gilt ein Volumenverhältnis von 0,75.  
Beispiel : ein Druckspeicher ABVE 4 kann maximal folgendes Volumen absorbieren :  
 $0,75 V_0 = 0,75 \times 4 = 3$  Liter.

- Zubehöre**

Für Sicherheitsblöcke, siehe Seiten 12 und 13.  
Für Befestigungssysteme, siehe Seite 14.  
Für Adapter, siehe Seite 14.

- Kennzeichnungscode**

Siehe Seite 16.

Leduc-Code	Fassungsvermögen		Höchstdruck bar CE	Masse kg	Abmessungen (mm)						
	$V_0$ für Stickstoff Liter				A	B	ØC	ØD	ØE	ØF	ØG
ABVE 4 066850	3,7		350	14	438	65	170	67	52,5	G1"1/4	G3/4" oder ausgefüllt
ABVE 10 066860	9,2		330	30	579	103	221	101	76	G 2"	G3/4" - 1" oder ausgefüllt
ABVE 20 066870	17,8		330	50	879	103	221	101	76	G 2"	G3/4" - 1" oder ausgefüllt
ABVE 32 066880	32		330	80	1400	103	221	101	76	G 2"	G3/4" - 1" oder ausgefüllt
ABVE 50 066890	48,5		330	100	1914	103	221	101	76	G 2"	G3/4" - 1" oder ausgefüllt

HYDRO LEDUC ist für den Kundendienst, den Verkauf von Ersatzteilen und die Requalifizierung Ihrer Druckspeicher (Durchführung neuer Tests) zuständig.

Die gegebenen Maße sind nur Anhaltswerte